

ELECTRIC SHOE DRYER

ELEKTRISCHER SCHUHTROCKNER

SÈCHE-CHAUSSURES ÉLECTRIQUE SESA20 A1

(GB) (IE)

ELECTRIC SHOE DRYER

Operating instructions

(FR) (BE)

SÈCHE-CHAUSSURES ÉLECTRIQUE

Mode d'emploi

(CZ)

ELEKTRICKÝ VYSOUŠEČ OBUVI

Návod k obsluze

(SK)

ELEKTRICKÝ SUŠIČ OBUVI

Návod na obsluhu

(DK)

ELEKTRISK SKOTØRRER

Bedjningsvejledning

(HU)

ELEKTROMOS CIPÖSZÁRÍTÓ

Használati utasítás

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHER SCHUHTROCKNER

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

ELEKTRISCHE SCHOENENDROGER

Gebruiksaanwijzing

(PL)

ELEKTRYCZNA SUSZARKA DO BUTÓW

Instrukcja obsługi

(ES)

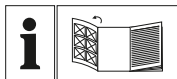
SECADOR DE ZAPATOS ELÉCTRICO

Instrucciones de uso

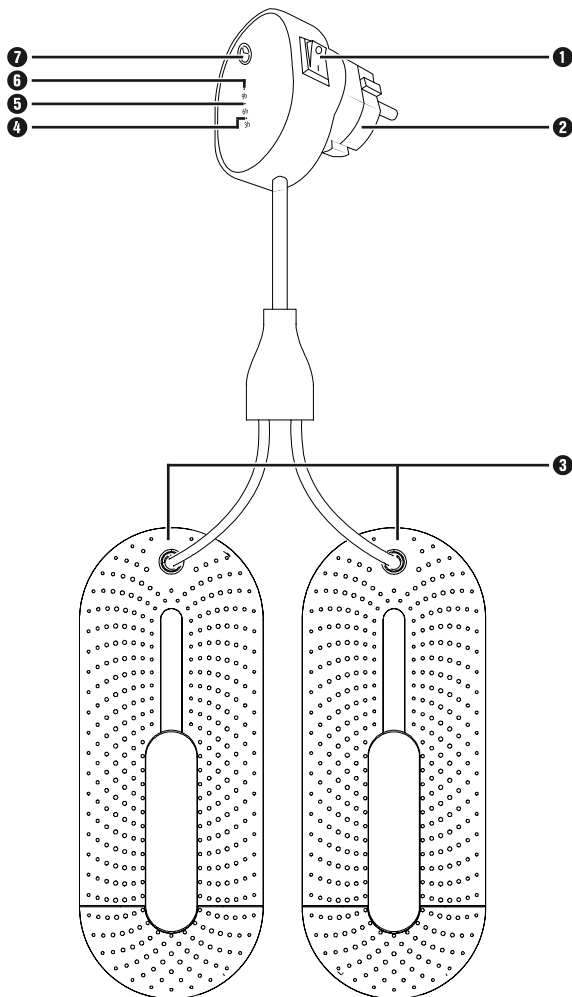
(IT)

ASCIUGATORE ELETTRICO PER SCARPE

Istruzioni per l'uso



GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17
FR/BE	Mode d'emploi	Page	33
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	55
CZ	Návod k obsluze	Strana	73
PL	Instrukcja obsługi	Strona	89
SK	Návod na obsluhu	Strana	105
ES	Instrucciones de uso	Página	121
DK	Betjeningsvejledning	Side	137
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	153
HU	Használati utasítás	Oldal	169



Contents

Information about these instructions for use	2
Intended use	2
Warnings and symbols used	3
Safety information	4
Package contents and transport inspection	7
Appliance description	8
Operation and use	8
Switching the appliance on and off	8
Drying shoes.	9
Setting the heating time	10
Cleaning	10
Storage	11
Disposal	11
Disposal of the appliance.	11
Disposal of the packaging	12
Appendix	13
Technical data	13
Kompernass Handels GmbH warranty	13
Service	16
Importer	16

Information about these instructions for use

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.










The instructions for use are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

Intended use

This appliance is only intended for drying shoes. Only use the appliance indoors. The appliance is intended exclusively for private use and not for commercial use. Only use the appliance for its intended purpose. Any use other than that described above or any modification of the appliance is not permitted and may result in injury and/or damage. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	<p>DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.</p>
	<p>WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.</p>
	<p>CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.</p>
	<p>ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.</p>
	<p>Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.</p>
	<p>AC current/voltage</p>
	<p>Read the instructions for use</p>

Safety information

DANGER!

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- If the power cord or power plug of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- The power cord of the appliance must not be crushed or pinched. Ensure that the power cord cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces. Do not wrap the power cord around the appliance.
- Unplug the appliance from the power outlet after each use, in the event of malfunctions during operation and before cleaning the appliance.
- Never pull the power plug out of the power outlet by the power cord or with wet hands.
- Use the appliance in a location where nobody can trip over the power cord.

- Only use the appliance in dry indoor areas.
- The appliance must not be used in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool. Do not use the appliance in bathrooms, laundry areas, damp cellars or similar locations.
- Dry wet hands carefully before touching the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never open the appliance housing. There are no parts inside the appliance which require user maintenance. Furthermore, you will lose your warranty entitlement if you attempt to carry out repairs yourself.
- All modifications and repairs to the appliance or accessories may only be carried out by the manufacturer or by persons expressly authorised by the manufacturer.

⚠ WARNING!

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks. Do not allow children to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised and older than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. The appliance and its connecting cable must be kept away from children.
- Switch off the appliance after each use and before cleaning it.
- Do not operate the appliance with an extension cable, adapter or via a multi-outlet power strip.

- Only connect the power plug to a properly installed, easily accessible power outlet whose voltage corresponds to the specification on the rating plate of the appliance. The power outlet must remain easily accessible after connection so that the appliance can be disconnected quickly from the power supply in an emergency.
- Do not use the appliance with a programmable switch, a timer, a separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically, as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly positioned. Do not operate the appliance unattended.

Package contents and transport inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Electric shoe dryer
- These instructions for use

Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage. If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section **Service**).

- ◆ Remove all packaging materials and any protective film from the appliance.

Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ➊ On/Off switch I/O
- ➋ Power plug
- ➌ Heating element
- ➍ Timer LED 3h
- ➎ Timer LED 6h
- ➏ Timer LED 9h
- ➐ Timer button ⌚

Operation and use

Switching the appliance on and off

- ◆ Insert the power plug ➋ of the appliance into a suitable, freely accessible power outlet. The power plug ➋ must be fully inserted into the power outlet.
- ◆ Switch on the appliance by pressing the On/Off switch I/O ➊. The Timer LED 3h ➍ lights up red.
- ◆ Switch off the appliance by pressing the On/Off switch I/O ➊. The Timer LED 3h/6h/9h ➍/➎/➏ goes out. Pull the power plug ➋ of the appliance out of the power outlet when you have finished using it.

i Note

- ▶ After switching on, the timer setting 3 hours (3h) is used by default.

Drying shoes

⚠ ATTENTION!

- ▶ Do not cover the appliance during operation.

i Note

- ▶ The appliance is suitable for drying shoes from shoe size 34 (EU)/2 (UK). Pull out the heating elements **3** if necessary (see Fig. 1).

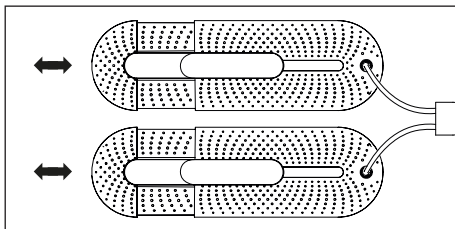



Fig. 1

- ▶ The appliance is suitable for boots up to a shaft height of 50 cm.
 - ▶ The appliance heats up to a maximum of 56°C during operation and then keeps this temperature constant.
 - ▶ Do not use the appliance for more than 9 hours continuously. Ensure a sufficient supply of air.
 - ▶ Only use one heating element **3** per shoe.
- ◆ Switch on the appliance and insert one heating element **3** into each of the shoes to be dried. Keep a distance of approx. 2 cm from the toe of the shoe so that the warm air can circulate in the shoe. After about 10 minutes, the appliance has reached its maximum temperature of 56°C.
 - ◆ Leave the heating elements **3** in the shoes until they are dry.

- ◆ Switch off the appliance, pull the power plug **2** out of the outlet and remove the heating elements **3** from the shoes.
- ◆ Place the appliance on a heat-resistant surface to cool down.

Setting the heating time

The appliance has a timer that you can use to set the desired heating time of 3, 6 or 9 hours.

- ◆ When switched on, press the Timer  **7** button several times to set a heating time of 3, 6 or 9 hours. The corresponding Timer LED 3h/6h/9h **4/5/6** lights up red.
- ◆ Once the set heating period is over, the appliance automatically switches to standby mode. The three Timer LEDs 3h/6h/9h **4/5/6** flash.

Cleaning

WARNING!

- ▶ Before cleaning, always disconnect the power plug from the power outlet.
- ▶ Allow the appliance to cool down before cleaning it. Clean the appliance only when it is cool.

ATTENTION!

- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
 - ▶ Never immerse the appliance in water or other liquids, and protect it from splashing water.
 - ▶ Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents. They could damage the outer surfaces of the appliance.
- ◆ Only clean the surface of the appliance with a slightly damp cloth and a mild detergent.

Storage

- ◆ If you are not using the appliance, disconnect it from the power supply and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

Disposal

Appliances only to France:



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

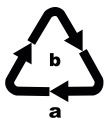


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

Applies only to Spain:




The packaging contains paper and/or cardboard components.



The packaging contains plastic and/or metal components.

Appendix

Technical data

Input	220–240 V ~, 50 Hz
Rated power	20 W
Protection class	II /  (double insulation)
Protection type	Heating element: IPX2 (protection against dripping water falling at an angle $\leq 15^\circ$) Power plug: IPX0 (no protection, only suitable for dry rooms)

Kompersnass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 487816_2501 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 487816_2501.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 487816_2501

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Verwendete Warnhinweise und Symbole	19
Sicherheitshinweise.	20
Lieferumfang und Transportinspektion.	23
Gerätebeschreibung	24
Bedienung und Betrieb	24
Gerät ein- und ausschalten.	24
Schuhe trocknen.	25
Heizdauer einstellen.	26
Reinigung.	26
Lagerung	27
Entsorgung.	27
Gerät entsorgen	28
Verpackung entsorgen	29
Anhang.	29
Technische Daten	29
Garantie der Kompersaß Handels GmbH.	30
Service	32
Importeur	32

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.










Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von Schuhen bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Geräts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	<p>GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.</p>
	<p>WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.</p>
	<p>VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.</p>
	<p>ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.</p>
	<p>Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.</p>
	<p>Wechselstrom/-spannung</p>
	<p>Bedienungsanleitung beachten</p>

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker dieses Gerätes beschädigt werden, müssen sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzkabel des Gerätes darf nicht gequetscht oder eingeklemmt werden. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Oberflächen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Netzsteckdose.

- Wählen Sie den Standort des Gerätes so, das niemand über das Netzkabel stolpern kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäschebereichen, feuchten Kellern oder ähnlichen Orten.
- Trocknen Sie nasse Hände sorgfältig ab, bevor Sie das Gerät anfassen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch, wenn Sie versuchen Reparaturen selbst durchzuführen.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Netzsteckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Die Netzsteckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Elektrischer Schuhtrockner
- Diese Bedienungsanleitung

Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Ein-/Aus-Schalter I/O
- 2 Netzstecker
- 3 Heizelement
- 4 LED Timer 3h
- 5 LED Timer 6h
- 6 LED Timer 9h
- 7 Taste Timer (🕒)

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker **2** des Gerätes in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Der Netzstecker **2** muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O **1** drücken. Die LED Timer 3h **4** leuchtet rot.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O **1** drücken. Die LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker **2** des Gerätes aus der Netzsteckdose, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

i Hinweis

- ▶ Nach dem Einschalten wird standardmäßig die Timer-Einstellung 3 Stunden (3h) verwendet.

Schuhe trocknen

! ACHTUNG!

- ▶ Das Gerät darf nicht abgedeckt betrieben werden.

i Hinweis

- ▶ Das Gerät ist zum Trocknen von Schuhen ab Schuhgröße 34 (EU)/2 (UK) geeignet. Ziehen Sie die Heizelemente ③ bei Bedarf aus (siehe Abb. 1).

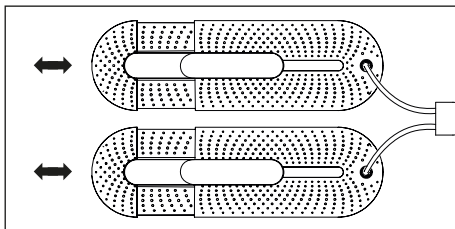



Abb. 1

- ▶ Das Gerät ist für Stiefel bis zu einer Schafthöhe von 50 cm geeignet.
 - ▶ Das Gerät erwärmt sich im Betrieb auf maximal 56°C und hält dann diese Temperatur konstant.
 - ▶ Verwenden Sie das Gerät durchgehend nicht länger als 9 Stunden. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr.
 - ▶ Verwenden Sie pro Schuh nur ein Heizelement ③.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und stecken Sie jeweils ein Heizelement ③ in einen der zu trocknenden Schuhe. Halten Sie ca. 2 cm Abstand zur Schuhspitze, damit die warme Luft im Schuh zirkulieren kann. Nach ungefähr 10 Minuten hat das Gerät seine maximale Temperatur von 56°C erreicht.

- ◆ Lassen Sie die Heizelemente **3** in den Schuhen, bis diese trocken sind.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker **2** aus der Steckdose und nehmen Sie die Heizelemente **3** aus den Schuhen.
- ◆ Legen Sie das Gerät zum Abkühlen auf eine hitzeunempfindliche Oberfläche.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einstellen können.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand ggf. mehrmals die Taste Timer  **7**, um eine Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einzustellen. Die entsprechende LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** leuchtet rot.
- ◆ Nach Ablauf der eingestellten Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Die drei LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** blinken.

Reinigung

WARNUNG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und schützen Sie es vor Spritzwasser.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ◆ Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Für Spanien gilt:




Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



Die Verpackung enthält Bestandteile aus Plastik und/oder Metall.

Anhang

Technische Daten

Eingang	220–240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	20 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	Heizelement: IPX2 (Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser (Winkel $\leq 15^\circ$) Netzstecker: IPX0 (kein Schutz, nur für trockene Räume geeignet)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 487816_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487816_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 487816_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Table des matières

Informations relatives à ce mode d'emploi.	34
Utilisation conforme	34
Avertissements et symboles utilisés	35
Avertissements de sécurité.	36
Matériel fourni et inspection après transport.	40
Description de l'appareil	40
Utilisation et fonctionnement	41
Mettre en marche et éteindre l'appareil	41
Séchage des chaussures	41
Régler la durée de chauffage.	43
Nettoyage	43
Entreposage.	44
Recyclage.	44
Recyclage de l'appareil	44
Recyclage de l'emballage	45
Annexe.	46
Caractéristiques techniques	46
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	46
Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique . .	50
Service après-vente	53
Importateur.	53

Informations relatives à ce mode d'emploi

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.










Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est uniquement destiné au séchage de chaussures. N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux. L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique et non commerciale. Utilisez l'appareil exclusivement aux fins prévues. Tout autre usage que celui décrit précédemment ou toute modification de l'appareil n'est pas admissible et peut entraîner des blessures et/ou des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'utilisations non conformes.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	<p>DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.</p>
	<p>PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.</p>
	<p>ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.</p>
	<p>Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.</p>
	<p>Courant/tension alternatif(ive)</p>
	<p>Observer le mode d'emploi</p>

Avertissements de sécurité

DANGER !

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur de l'appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Le cordon d'alimentation de l'appareil ne doit pas être coincé ou écrasé. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être endommagé par des arêtes vives ou des surfaces chaudes. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnements pendant l'utilisation et avant chaque nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche secteur de l'appareil de la prise de courant.

- Ne retirez jamais la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
- Choisissez le lieu d'installation de l'appareil en veillant à ce que personne ne puisse trébucher sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur de locaux secs.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. N'utilisez pas l'appareil dans des salles de bains, des buanderies, des caves humides ou des lieux similaires.
- Si vous avez les mains mouillées, séchez-les soigneusement avant de saisir l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. En outre, vous perdez tout droit à la garantie si vous tentez d'effectuer vous-même des réparations.

- Toutes les modifications et réparations sur l'appareil ou les accessoires doivent être exclusivement effectuées par le fabricant ou par des personnes qu'il a expressément autorisées à cet effet.

AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne pas laisser un enfant effectuer un nettoyage ou une opération d'entretien sans surveillance. Sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'appareil et son câble de connexion doivent être tenus hors de portée des enfants.

- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil raccordé à une rallonge, un adaptateur ou une multiprise.
- Raccordez la fiche secteur uniquement à une prise de courant installée en bonne et due forme, facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. La prise de courant doit toujours être aisément accessible, même après le raccordement, afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation électrique en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un interrupteur programmable, une minuterie, un système séparé de commande à distance, ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil, car il existe un risque d'incendie lorsque l'appareil est recouvert ou mal mis en place. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans surveillance.

Matériel fourni et inspection après transport

L'appareil est livré équipé de série des composants suivants :


- Sèche-chaussures électrique
- Ce mode d'emploi

i Remarque

- ▶ Vérifiez que la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent. En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels films protecteurs de l'appareil.

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt I/O
- 2 Fiche secteur
- 3 Élément chauffant
- 4 LED de minuterie 3h
- 5 LED de minuterie 6h
- 6 LED de minuterie 9h
- 7 Touche minuterie 

Utilisation et fonctionnement

Mettre en marche et éteindre l'appareil

- ◆ Branchez la fiche secteur ❷ de l'appareil dans une prise de courant appropriée et librement accessible. La fiche secteur ❷ doit être entièrement insérée dans la prise de courant.
- ◆ Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt I/O ❶. La LED de minuterie 3h ❹ s'allume en rouge.
- ◆ Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt I/O ❶. La LED de minuterie 3h/6h/9h ❹/❺/❻ s'éteint. Retirez de la prise de courant la fiche secteur ❷ de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus.

❶ Remarque

- ▶ Après la mise en marche, le réglage de minuterie sur 3 heures (3h) est utilisé par défaut.

Séchage des chaussures

❷ ATTENTION !

- ▶ L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est recouvert.

❸ Remarque

- ▶ L'appareil est conçu pour sécher des chaussures à partir de la pointure 34 (EU)/2 (UK). Le cas échéant, retirez les éléments chauffants ❸ (voir fig. 1).

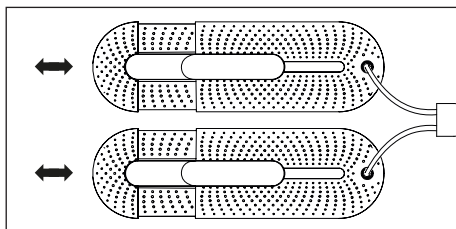



Fig. 1

- ▶ L'appareil est adapté aux bottes avec une hauteur de tige jusqu'à 50 cm.
 - ▶ Pendant le fonctionnement, l'appareil chauffe au maximum à 56 °C, puis maintient cette température constante.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil plus de 9 heures de suite. Veillez à assurer un apport d'air suffisant.
 - ▶ Utilisez un seul élément chauffant **3** par chaussure.
-
- ◆ Mettez l'appareil en marche et insérez un élément chauffant **3** dans chacune des chaussures à sécher. Maintenez un écart d'environ 2 cm avec l'extrémité de la chaussure pour que l'air chaud puisse circuler dans la chaussure. Au bout de 10 minutes environ, l'appareil a atteint sa température maximale de 56 °C.
 - ◆ Laissez les éléments chauffants **3** dans les chaussures jusqu'à ce qu'elles soient sèches.
 - ◆ Éteignez l'appareil, débranchez la fiche secteur **2** de la prise de courant et sortez les éléments chauffants **3** des chaussures.
 - ◆ Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur pour le laisser refroidir.

Régler la durée de chauffage

L'appareil comporte une minuterie vous permettant de régler la durée de chauffage souhaitée sur 3, 6 ou 9 heures.

- ◆ Lorsque l'appareil est allumé, appuyez éventuellement plusieurs fois sur la touche minuterie  **7** pour régler une durée de chauffage de 3, 6 ou 9 heures. La LED de minuterie 3h/6h/9h **4/5/6** correspondante s'allume en rouge.
- ◆ À l'expiration de la durée de chauffage réglée, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Les trois LED de minuterie 3h/6h/9h **4/5/6** clignotent.

Nettoyage

AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant chaque nettoyage, n'oubliez pas de retirer la fiche secteur de la prise de courant.
- ▶ Laissez l'appareil refroidir avant le nettoyage. Effectuez toujours le nettoyage lorsque l'appareil est hors tension et froid.

ATTENTION !

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et protégez-le des projections d'eau.
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, agressifs ou chimiques. Ils attaquent la surface de l'appareil.
- ◆ Nettoyez la surface de l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux.

Entreposage

- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'exposition directe aux rayons du soleil.

Recyclage



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

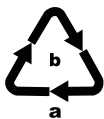


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Valable pour l'Espagne :




L'emballage se compose d'éléments en papier et/ou en carton.



L'emballage se compose d'éléments en plastique et/ou en métal.

Annexe

Caractéristiques techniques

Entrée	220-240 V ~, 50 Hz
Puissance nominale	20 W
Classe de protection	II /  (double isolation)
Indice de protection	Élément chauffant : IPX2 (protection contre les gouttes d'eau tombant en biais (angle $\leq 15^\circ$) Fiche secteur : IPX0 (pas de protection, convient uniquement aux pièces sèches)

Garantie pour Kompersass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 487816_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 487816_2501.

Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat. Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 487816_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 487816_2501.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 487816_2501

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	56
Gebruik in overeenstemming met de bestemming .	56
Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen	57
Veiligheidsvoorschriften	58
Inhoud van het pakket en inspectie na transport . .	62
Apparaatbeschrijving	62
Bediening en gebruik	62
Apparaat in- en uitschakelen	62
Schoenen drogen	63
Verwarmingsduur instellen	64
Reiniging	65
Opbergen	65
Afvoeren	66
Apparaat afvoeren	66
Verpakking afvoeren	67
Bijlage	68
Technische gegevens	68
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	68
Service	71
Importeur	71

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Hij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het drogen van schoenen. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel. Ander gebruik dan het hiervoor beschrevene gebruiksdoel of enige modificatie van het apparaat is niet toegestaan, en kan letsel en/of beschadigingen tot gevolg hebben. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, is de fabrikant niet aansprakelijk.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	<p>GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.</p>
	<p>WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.</p>
	<p>VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.</p>
	<p>LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.</p>
	<p>Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.</p>
	<p>Wisselstroom/-spanning</p>
	<p>Gebruiksaanwijzing opvolgen</p>

Veiligheidsvoorschriften

⚠ GEVAAR!

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd is of gevallen is.
- Wanneer het netsnoer of de stekker van dit apparaat beschadigd raken, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te voorkomen.
- Het netsnoer van het apparaat mag niet geplet of bekneld worden. Let erop dat het netsnoer niet beschadigd kan raken door scherpe randen of hete oppervlakken. Wikkel het netsnoer niet om het apparaat heen.
- Haal na elk gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact, bij storingen tijdens het bedrijf en als u het apparaat gaat reinigen.

- Trek de stekker nooit aan het netsnoer of met natte handen uit het stopcontact.
- Kies de plek van opstelling van het apparaat zodanig dat niemand over het netsnoer kan struikelen.
- Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Het apparaat mag niet in de onmiddellijke nabijheid van een badkuip, een douche of een zwembad worden gebruikt. Gebruik het apparaat niet in badkamers, wasruimtes, vochtige kelders of soortgelijke locaties.
- Droog natte handen zorgvuldig af voordat u het apparaat vastpakt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Er bevinden zich geen onderdelen in die onderhoud vergen. Bovendien vervalt uw garantie als u probeert reparaties zelf uit te voeren.

- Alle wijzigingen en reparaties aan het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door personen die hiervoor uitdrukkelijk zijn geautoriseerd door de fabrikant.

WAARSCHUWING!

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daarvan uitgaande gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen zonder toezicht mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren. Tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Laat kinderen niet zonder toezicht, om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen. Het apparaat en de aansluitkabel moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

- Schakel het apparaat na elk gebruik en voorafgaand aan de reiniging uit.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer, adapter of stekkerdoos.
- Sluit de stekker alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed toegankelijk stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje op het apparaat. Het stopcontact moet ook na aansluiting gemakkelijk bereikbaar zijn, om in noodgevallen het apparaat snel van de stroomvoorziening te kunnen scheiden.
- Gebruik het apparaat niet met een programmaschakelaar, een tijdschakelaar, een apart systeem voor afstandsbediening of welke andere voorziening dan ook die het apparaat automatisch inschakelt. Er bestaat brandgevaar wanneer het apparaat afgedekt of verkeerd opgesteld is. Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in bedrijf is.

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Elektrische schoendroger
- Deze gebruiksaanwijzing

Opmerking

- ▶ Controleer of het pakket compleet en vrij van zichtbare schade is. Neem contact op met de servicehelpdesk (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele beschermfolie van het apparaat.

Apparaatbeschrijving

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

- 1 Aan-uitknop I/O
- 2 Stekker
- 3 Verwarmingselement
- 4 Led-timer 3h
- 5 Led-timer 6h
- 6 Led-timer 9h
- 7 Toets Timer 

Bediening en gebruik

Apparaat in- en uitschakelen

- ◆ Steek de stekker **2** van het apparaat in een geschikt, vrij toegankelijk stopcontact. De stekker **2** moet volledig in het stopcontact worden gestoken.

- ◆ Zet het apparaat aan door op de aan-uitknop I/O ❶ te drukken. De led-timer 3h ❷ brandt rood.
- ◆ Zet het apparaat uit door op de aan-uitknop I/O ❶ te drukken. De led-timer 3h/6h/9h ❸/❹/❺ gaat uit. Haal de stekker ❷ van het apparaat uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.

❶ Opmerking

- ▶ Na inschakeling wordt standaard de timerinstelling 3 uur (3h) gebruikt.

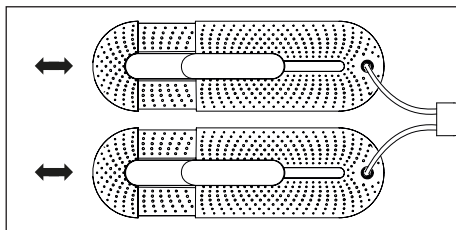
Schoenen drogen

❷ LET OP!

- ▶ Het apparaat mag niet worden gebruikt als het afgedekt is.

❸ Opmerking

- ▶ Het apparaat is geschikt voor het drogen van schoenen vanaf schoenmaat 34 (EU)/2 (UK). Trek de verwarmingselementen ❹ zo nodig uit (zie afb. 1).



Afb. 1

- ▶ Het apparaat is geschikt voor laarzen met een schachthoogte van maximaal 50 cm.
- ▶ Het apparaat warmt tijdens het gebruik op tot maximaal 56°C en houdt deze temperatuur vervolgens constant.

- ▶ Laat het apparaat niet langer dan 9 uur achtereen werken. Zorg voor voldoende ventilatie.
- ▶ Gebruik per schoen maar één verwarmingselement **3**.
- ◆ Schakel het apparaat in en steek telkens één verwarmingselement **3** in een van de te drogen schoenen. Houd ongeveer 2 cm afstand van de teen van de schoen, zodat de warme lucht in de schoen kan circuleren. Na ongeveer 10 minuten heeft het apparaat zijn maximumtemperatuur van 56 °C bereikt.
- ◆ Laat de verwarmingselementen **3** in de schoenen zitten tot die droog zijn.
- ◆ Schakel het apparaat uit, haal de stekker **2** uit het stopcontact en haal de verwarmingselementen **3** uit de schoenen.
- ◆ Leg het apparaat op een hittebestendig oppervlak om af te koelen.

Verwarmingsduur instellen

Het apparaat heeft een timer, waarmee u de gewenste verwarmingsduur kunt instellen: 3, 6 of 9 uur.

- ◆ Druk, terwijl het apparaat is ingeschakeld, zo nodig meermaals op de toets Timer (🕒) **7**, om een verwarmingsduur van 3, 6 of 9 uur in te stellen. De betreffende led-timer 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** brandt rood.
- ◆ Na afloop van de ingestelde verwarmingstijd schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus. De drie led-timers 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** knipperen.

Reiniging

WAARSCHUWING!

- ▶ Haal voor een reiniging altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt. Reinig het apparaat uitsluitend in afgekoelde toestand.

LET OP!

- ▶ Zorg ervoor dat er tijdens de reiniging geen vocht in het apparaat binnendringt om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en bescherm het tegen spatwater.
- ▶ Gebruik geen agressieve, chemische of schurende schoonmaakmiddelen. Deze tasten het oppervlak van het apparaat aan.
- ◆ Reinig het oppervlak van het apparaat uitsluitend met een licht bevochtigde doek en mild afwasmiddel.

Opbergen

- ◆ Koppel het apparaat, als u het niet gebruikt, los van de stroomvoorziening en berg het op een schone, droge plek op die niet is blootgesteld aan direct zonlicht.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk:



Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

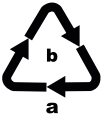


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton,
80-98: composietmaterialen.

Voor Spanje geldt:




De verpakking bevat bestanddelen van papier en/of karton.



De verpakking bevat bestanddelen van plastic en/of metaal.

Bijlage

Technische gegevens

Ingang	220-240 V ~, 50 Hz
Nominaal vermogen	20 W
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Beschermingsgraad	Verwarmingselement: IPX2 (bescherming tegen schuin neervallende druppels (hoek $\leq 15^\circ$) Stekker: IPX0 (geen bescherming, alleen geschikt voor droge ruimtes)

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 487816_2501 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 487816_2501 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 487816_2501

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Informace k tomuto návodu k obsluze	74
Použití v souladu s určením	74
Použitá výstražná upozornění a symboly	75
Bezpečnostní pokyny	76
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	79
Popis přístroje	80
Obsluha a provoz	80
Zapnutí a vypnutí přístroje	80
Vysoušení bot	81
Nastavení doby ohřevu	82
Čištění	82
Skladování	83
Likvidace	83
Likvidace přístroje	83
Likvidace obalu	84
Dodatek	85
Technické údaje	85
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	85
Servis	87
Dovozce	87

Informace k tomuto návodu k obsluze

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.





Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen pouze k vysoušení obuvi. Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách. Přístroj je určen výhradně pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Přístroj používejte výlučně k určenému účelu. Jiné použití, než které bylo popsáno výše, nebo jakékoliv úpravy přístroje nejsou přípustné a mohou vést k zraněním a/nebo k poškozením. Za škody, jejichž příčinou je použití v rozporu s určením, výrobce neodpovídá.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	<p>NEBEZPEČÍ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.</p>
	<p>VÝSTRAHA! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.</p>
	<p>OPATRNĚ! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRNĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.</p>
	<p>POZOR! Výstražný pokyn s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.</p>
	<p>Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.</p>
	<p>Střídavý proud/napětí</p>
	<p>Dbejte návodu k obsluze</p>

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Pokud se síťový kabel nebo síťová zástrčka tohoto přístroje poškodí, musí je vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.
- Síťový kabel přístroje se nesmí stlačit ani sevřít. Dbejte na to, aby se síťový kabel nepoškodil o ostré hrany nebo horké povrchy. Neomotávejte síťový kabel kolem přístroje.
- Síťovou zástrčku přístroje vytáhněte po každém použití, při poruchách během provozu a před každým čištěním ze síťové zásuvky.
- Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte ze síťové zásuvky za síťový kabel ani mokřýma rukama.
- Místo přístroje zvolte tak, aby nikdo nemohl zakopnout přes síťový kabel.

- Příklad použijte pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Příklad se nesmí používat v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Příklad nepoužívejte v koupelnách, prádelnách, vlhkých sklepech nebo podobných místech.
- Před dotykem přístroje si pečlivě osušte mokré ruce.
- Příklad nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. Uvnitř přístroje se nenachází součásti, které by bylo nutné udržovat. Dále ztrácíte nárok na záruku, pokud se pokusíte provádět opravy sami.
- Veškeré změny a opravy přístroje nebo příslušenství smí provádět pouze výrobce nebo jím výslovně pověřené osoby.

⚠ VÝSTRAHA!

- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly nebezpečí, které vyplývá z jeho použití. Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Děti nenechávejte bez dohledu, a to pro jistotu, aby si s přístrojem nehrály. Přístroj a jeho přípojovací kabel musí být uloženy mimo dosah dětí.
- Přístroj po každém použití a před čištěním vypněte.
- Přístroj nepoužívejte s prodlužovacím kabelem, adaptérem nebo vícenásobnou zásuvkou.

- Síťovou zástrčku připojíte pouze do řádně nainstalované, snadno přístupné síťové zásuvky, jejíž napětí odpovídá údajům na typovém štítku přístroje. Síťová zásuvka musí být i po připojení nadále snadno přístupná, aby bylo možné v případě nouze přístroj rychle odpojit od elektrického obvodu.
- Přístroj nepoužívejte s přepínačem programů, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoli jiným zařízením, které přístroj automaticky zapne. Tak hrozí nebezpečí požáru, je-li přístroj zakryt nebo nesprávně umístěn. Přístroj neprovozujte bez dozoru.

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- elektrický vysoušeč bot
- tento návod k obsluze

i Upozornění

- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená. V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

- ◆ Odstraňte z přístroje všechnu obalový materiál a případné ochranné fólie.

Popis přístroje

(obrázky viz výklopná strana)

- 1 vypínač I/O
- 2 síťová zástrčka
- 3 topný článek
- 4 LED časovače 3 hod.
- 5 LED časovače 6 hod.
- 6 LED časovače 9 hod.
- 7 tlačítko časovače (Timer) ⏰

Obsluha a provoz

Zapnutí a vypnutí přístroje


- ◆ Síťovou zástrčku 2 přístroje zapojte do vhodné, volně přístupné síťové zásuvky. Síťová zástrčka 2 musí být zcela zapojena do síťové zásuvky.
- ◆ Přístroj zapněte stisknutím vypínače I/O 1. LED časovače 3 hod. 4 svítí červeně.
- ◆ Přístroj vypněte stisknutím vypínače I/O 1. LED časovače 3/6/9 hod. 4/5/6 zhasne. Pokud přístroj již nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku 2 přístroje ze zásuvky.

i Upozornění

- Po zapnutí se standardně použije nastavení časovače 3 hodiny (3 hod.).

Nastavení doby ohřevu

Přístroj je vybaven časovačem, pomocí kterého můžete nastavit požadovanou dobu ohřevu 3, 6 nebo 9 hodin.

- ◆ Ve vypnutém stavu příp. několikrát stiskněte tlačítko časovače (Timer)  **7**, abyste nastavili dobu ohřevu 3, 6 nebo 9 hodin. Odpovídající LED časovače 3/6/9 hod. **4**/**5**/**6** svítí červeně.
- ◆ Po uplynutí nastavené doby ohřevu se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. Tři LED časovače 3/6/9 hod. **4**/**5**/**6** blikají.

Čištění

VÝSTRAHA!

- ▶ Před každým čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky.
- ▶ Před čištěním nechte přístroj vychladnout. Přístroj čistěte výhradně ve vychlazeném stavu.

POZOR!

- ▶ Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin a chraňte jej před stříkající vodou.
- ▶ Nepoužívejte agresivní, chemické nebo abrazivní čisticí prostředky. Poškozují povrch přístroje.
- ◆ Povrch přístroje čistěte výhradně mírně navlhčeným hadříkem a neagresivním čisticím prostředkem.

Skladování

- ◆ Pokud přístroj nebudete používat, odpojte jej od napájení a uložte na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Platí pouze pro Francii:



Výrobek, obal a návod k obsluze jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním

odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1-7: plasty, 20-22: papír a lepenka, 80-98: kompozitní materiály.

Pro Španělsko platí:




Obal obsahuje papír a/nebo lepenku.



Obal obsahuje plast a/nebo kov.

Dodatek

Technické údaje

Vstup	220–240 V ~, 50 Hz
Jmenovitý výkon	20 W
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Třída krytí	topný článek: IPX2 (ochrana proti šikmo kapající vodě (úhel $\leq 15^\circ$)) síťová zástrčka: IPX0 (žádná ochrana, vhodné pouze do suchých místností)

Záruka společnosti

Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 487816_2501 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního nároku na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 487816_2501 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 487816_2501

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Informacje o instrukcji obsługi.	90
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.	90
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	91
Wskazówki bezpieczeństwa	92
Zakres dostawy i przegląd po transporcie	96
Opis urządzenia	96
Obsługa i eksploatacja.	97
Włączanie i wyłączanie urządzenia	97
Suszenie butów	97
Ustawianie czasu grzania	99
Czyszczenie	99
Przechowywanie	100
Utylizacja.	100
Utylizacja urządzenia	100
Utylizacja opakowania	101
Załącznik	102
Dane techniczne.	102
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH.	102
Serwis.	104
Importer	104

Informacje o instrukcji obsługi

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do suszenia butów. Korzystaj z urządzenia tylko w pomieszczeniach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych. Używaj urządzenia wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem. Inne zastosowanie niż opisane powyżej lub dokonywanie zmian w urządzeniu jest zabronione i może prowadzić do powstania obrażeń i/lub uszkodzeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnalizacyjne „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.</p>
	<p>PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.</p>
	<p>UWAGA! Wskazówka ostrzegawcza z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.</p>
	<p>Wskazówka: wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.</p>
	<p>Prąd/napięcie przemiennie</p>
	<p>Przestrzegaj instrukcji obsługi</p>

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego tego urządzenia należy zleć jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Pozwoli to uniknąć poważnych zagrożeń.
- Kabel zasilający urządzenia nie może być zagięty ani zakleszczony. Upewnij się, że kabel zasilający nie może zostać uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące powierzchnie. Nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Wyciągnij wtyk sieciowy urządzenia z gniazda zasilania po każdym użyciu, w razie usterek podczas eksploatacji oraz przed każdym czyszczeniem urządzenia.

- Nigdy nie wyciągaj wtyku sieciowego z gniazda zasilania ciągnąc za kabel zasilający, lecz zawsze chwytaj za wtyk.
- Miejsce na urządzenie wybierz tak, aby nikt nie potknął się o kabel zasilający.
- Korzystaj z urządzenia tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w bezpośrednim pobliżu wanny, pryszniczki ani basenu. Nie należy używać urządzenia w łazienkach, pralniach, wilgotnych piwnicach lub podobnych miejscach.
- Przed dotknięciem urządzenia starannie osusz ręce.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji. Próba przeprowadzenia samodzielnych napraw spowoduje to utratę uprawnień gwarancyjnych.

- Wszystkie zmiany i naprawy urządzenia lub akcesoriów mogą być wykonywane tylko przez producenta lub osoby jednoznacznie upoważnione przez niego.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie mogą używać dzieci od 8. roku życia oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja ze strony użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Chyba, że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru, aby mieć pewność, że nie będą bawiły się urządzeniem. Urządzenie i jego kabel połączeniowy należy trzymać z dala od dzieci.

- Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Nie wolno korzystać z urządzenia podłączonego do przedłużacza, adaptera lub do rozgałęziacza elektrycznego.
- Wtyk sieciowy podłączaj tylko do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazda zasilania o napięciu podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Gniazdo zasilania po podłączeniu musi być nadal łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od obwodu prądowego.
- Tego urządzenia nie należy używać z przełącznikiem programowym, przełącznikiem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania oraz innym urządzeniem, które automatycznie włącza urządzenie grzewcze, ponieważ w razie zakrycia lub nieprawidłowego rozstawienia może dojść do pożaru. Nie używaj urządzenia bez nadzoru.

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Elektryczna suszarka do butów
- Niniejsza instrukcja obsługi


i Wskazówka

- ▶ Sprawdź dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń. W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

- ◆ Usuń z urządzenia całe opakowanie i ewentualne folie ochronne.

Opis urządzenia

(Ilustracje, patrz rozkładana okładka)

- 1 Włącznik/wyłącznik I/O
- 2 Wtyk sieciowy
- 3 Element grzejny
- 4 Dioda LED zegara sterującego 3h
- 5 Dioda LED zegara sterującego 6h
- 6 Dioda LED zegara sterującego 9h
- 7 Przycisk zegara sterującego 

Obsługa i eksploatacja

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- ◆ Podłącz wtyk sieciowy ❷ urządzenia do odpowiedniego, swobodnie dostępnego gniazda zasilania. Wtyk sieciowy ❷ musi być całkowicie włożony do gniazda zasilania.
- ◆ Włącz urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik I/O ❶. Dioda LED zegara sterującego 3h ❷ świeci na czerwono.
- ◆ Wyłącz urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik I/O ❶. Dioda LED zegara sterującego 3h/6h/9h ❷/❸/❹ gaśnie. Gdy urządzenie nie jest już używane, wyciągnij jego wtyk sieciowy ❷ z gniazda zasilania.

❶ Wskazówka

- ▶ Po włączeniu stosowane jest standardowo ustawienie zegara sterującego 3 godziny (3h).

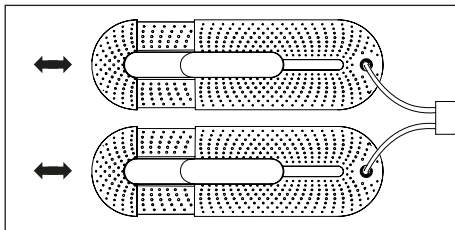
Suszenie butów

❶ UWAGA!

- ▶ Urządzenia nie wolno użytkować, kiedy jest zastonięte.

i Wskazówka

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do suszenia butów o rozmiarze od 34 (UE)/2 (UK). W razie potrzeby zdejmij elementy grzejne ❸ (patrz rys. 1).




Rys. 1

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do butów z cholewką o wysokości 50 cm.
 - ▶ Urządzenie rozgrzewa się podczas pracy maksymalnie do 56 °C i utrzymuje później tę temperaturę na stałym poziomie.
 - ▶ Nie używaj urządzenia dłużej niż 9 godzin bez przerwy. Zapewnij dostateczny dopływ powietrza.
 - ▶ Dla każdego buta używaj tylko jednego elementu grzejnego ❸.
-
- ◆ Wyłącz urządzenie i włóż po jednym elemencie grzejnym ❸ w suszone buty. Zachowaj odstęp ok. 2 cm od czubka buta, aby ciepłe powietrze mogło w nim krążyć. Po około 10 minutach urządzenie uzyskuje swoją maksymalną temperaturę 56 °C.
 - ◆ Pozostaw elementy grzejne ❸ w butach, aż wyschną.
 - ◆ Wyłącz urządzenie, wyciągając wtyk sieciowy ❷ z gniazda zasilania i wyjmij elementy grzejne ❸ z butów.
 - ◆ Urządzenie odkładaj do ostygnięcia zawsze na odporną na wysoką temperaturę powierzchnię.

Ustawianie czasu grzania

Urządzenie jest wyposażone w zegar sterujący, którym można ustawiać wybrany czas grzania 3, 6 lub 9 godzin.

- ◆ W stanie włączonym naciśnij ewentualnie kilka razy przycisk zegara sterującego  **7**, aby ustawić czas grzania 3, 6 lub 9 godzin. Odpowiednia dioda LED zegara sterującego 3h/6h/9h **4/5/6** świeci się na czerwono.
- ◆ Po upływie ustawionego czasu grzania urządzenie przełącza się automatycznie w tryb gotowości. Trzy dioda LED zegara sterującego 3h/6h/9h **4/5/6** migają.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed każdym czyszczeniem należy wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać do jego ostygnięcia. Czyść urządzenie tylko wtedy, gdy jest zimne.

UWAGA!

- ▶ Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
 - ▶ Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach i chroń je przed przyskającą wodą.
 - ▶ Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.
- ◆ Powierzchnię urządzenia czyść wyłącznie lekko wilgotną szmatką i łagodnym płynem do mycia naczyń.

Przechowywanie

- ◆ Na czas dłuższego nieużywania odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego i przechowuj je w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji:



Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

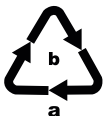


Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a)

i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Zasady dla Hiszpanii:



Opakowanie zawiera elementy z papieru i/lub tektury.



Opakowanie zawiera elementy z plastiku i/lub metalu.

Załącznik

Dane techniczne

Wejście	220-240 V ~, 50 Hz
Moc znamionowa	20 W
Klasa ochronności	II / □ (podwójna izolacja)
Stopień ochrony	Element grzejny: IPX2 (ochrona przed padającą pod kątem kapiąca wodą (kąt $\leq 15^\circ$) Wtyk sieciowy: IPX0 (brak ochrony, nadaje się tylko do suchych pomieszczeń)

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 487816_2501 jako dowód zakupu.

- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 487816_2501.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 487816_2501

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 • 44867 BOCHUM • NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Informácie o tomto návode na obsluhu 106

Používanie v súlade s určeným účelom. 106

Použitie výstražné upozornenia a symboly 107

Bezpečnostné pokyny 108

Rozsah dodávky a kontrola po preprave 111

Opis spotrebiča 112

Obsluha a prevádzka 112

Zapnutie a vypnutie prístroja 112

Sušenie topánok 113

Nastavenie doby ohrevu 114

Čistenie. 114

Skladovanie. 115

Likvidácia. 115

Likvidácia prístroja 116

Likvidácia obalu 116

Príloha 117

Technické údaje 117

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH. 118

Servis 120

Dovozca 120

Informácie o tomto návode na obsluhu

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.






Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento prístroj je určený iba na sušenie topánok. Prístroj používajte len vo vnútorných priestoroch. Prístroj je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Prístroj používajte výlučne na plánovaný účel. Iné použitie, než bolo uvedené vyššie, alebo zmena prístroja nie sú dovolené a môžu viesť k poraneniám a/alebo poškodeniam. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku použitia v rozpore s určeným účelom.

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.</p>
	<p>VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.</p>
	<p>UPOZORNENIE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.</p>
	<p>POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecné škody.</p>
	<p>Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.</p>
	<p>Striedavý prúd/striedavé napätie</p>
	<p>Dodržiavajte návod na obsluhu</p>

Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol.
- Ak sa sieťový kábel alebo sieťová zástrčka tohto prístroja poškodí, musí sa nechať vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Sieťový kábel prístroja sa nesmie privrieť ani priškripnúť. Pritom dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach. Neomotávajújte sieťový kábel okolo prístroja.
- Keď prístroj nepoužívate a po každom jeho použití, pri poruchách počas prevádzky a pred každým čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo siete.
- Sieťovú zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky za sieťový kábel alebo mokrými rukami.

- Prístroj umiestnite tak, aby nikto nemohol o sieťový kábel zakopnúť.
- Prístroj používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Prístroj sa nesmie používať v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna. Prístroj nepoužívajte v kúpeľniach, oblastiach práčovní, vlhkých pivniciach alebo na podobných miestach.
- Pred opakovaným použitím prístroja si dôkladne osušte mokré ruky.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody ani do iných tekutín.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja. Vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, na ktorých treba vykonať údržbu. Ak sa okúsíte o opravu sami, okrem toho stratíte váš nárok na záruku.
- Všetky zmeny a opravy na prístroji alebo príslušenstve smie vykonávať len výrobca alebo ním výslovne poverené osoby.

⚠ VÝSTRAHA!

- Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a/alebo vedomostí vtedy, keď sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s spotrebičom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu. Pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Na deti dohliadajte, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať. Prístroj a jeho spojovací kábel musia byť uchovávané mimo dosahu detí.
- Po každom použití a pred čistením prístroj vypnite.
- Prístroj neprevádzkujte s predlžovacím káblom, adaptérom alebo na viacnásobnej zásuvke.

- Sieťovú zástrčku zastrčte iba do riadne nainštalovanej, ľahko prístupnej sieťovej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku prístroja. Sieťová zásuvka musí byť ľahko prístupná aj po pripojení, aby ste v prípade núdze mohli prístroj rýchlo odpojiť od elektrického obvodu.
- Prístroj nepoužívajte s programovým spínačom, časovým spínačom, osobitným telemechanickým diaľkovým systémom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapne prístroj automaticky, pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak je prístroj zakrytý alebo nesprávne umiestnený. Prístroj neprevádzkujte bez dohľadu.

Rozsah dodávky a kontrola po preprave

Spotrebič sa štandardne dodáva s nasledujúcimi komponentmi:

- Elektrický sušič topánok
- Tento návod na obsluhu

i Upozornenie

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená. V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

- ◆ Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a prípadné ochranné fólie.

Opis spotrebiča

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

- 1 Vypínač I/O
- 2 Sieťová zástrčka
- 3 Ohrievací prvok
- 4 LED kontrolka časovača 3 h
- 5 LED kontrolka časovača 6 h
- 6 LED kontrolka časovača 9 h
- 7 Tlačidlo časovača (⌚)

Obsluha a prevádzka

Zapnutie a vypnutie prístroja

- ◆ Zapojte sieťovú zástrčku **2** prístroja do vhodnej a voľne prístupnej sieťovej zásuvky. Sieťová zástrčka **2** musí byť úplne zastrčená do sieťovej zásuvky.
- ◆ Prístroj zapnite stlačením vypínača I/O **1**. LED kontrolka časovača 3 h **4** zasvieti na červeno.
- ◆ Prístroj vypnite stlačením vypínača I/O **1**. LED kontrolka časovača 3h/6 h/9 h **4/5/6** zhasne. Keď už prístroj nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku **2** zo sieťovej zásuvky.

i Upozornenie

- Po zapnutí sa štandardne používa nastavenie časovača na 3 hodiny (3 h).

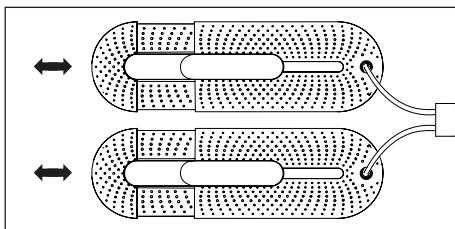
Sušenie topánok

⚠ POZOR!

- ▶ Prístroj sa nesmie používať zakrytý.

i Upozornenie

- ▶ Prístroj je vhodný na sušenie topánok od veľkosti 34 (EU)/2 (UK). V prípade potreby stiahnite vyhrievacie prvky ❸ (pozri obr. 1).



Obr. 1

- ▶ Prístroj je vhodný do číziem do výšky sáry 50 cm.
- ▶ Prístroj sa počas prevádzky zohreje na maximálnu teplotu 56 °C a túto teplotu konštantne udržiava.
- ▶ Nepoužívajte priebežne prístroj dlhšie než 9 hodín. Zabezpečte dostatočný prívod vzduchu.
- ▶ Na jednu topánku použite len jeden ohrievací prvok ❸.
- ◆ Prístroj zapnite a ohrievací prvok ❸ vložte do každej z topánok, ktorú chcete vysušiť. Držte odstup cca 2 cm od špičky topánky, aby mohol teplý vzduch v topánke cirkulovať. Po približne 10 minútach dosiahne prístroj svoju maximálnu teplotu 56 °C.
- ◆ Nechajte ohrievacie prvky ❸ v topánkach, kým nebudú suché.
- ◆ Vypnite prístroj, vyťahnite sieťovú zástrčku ❷ zo zásuvky a vyberte ohrievacie prvky ❸ z topánok.
- ◆ Pred vychladnutím položte vždy prístroj na tepluvzdorný povrch.

Nastavenie doby ohrevu

Súčasťou prístroja je časovač, pomocou ktorého môžete nastaviť požadovanú dobu ohrevu 3, 6 alebo 9 hodín.

- ◆ Zapnutom stave prípadne viackrát stlačte tlačidlo Časovač (🕒) ⑦, ktorým nastavíte trvanie ohrevu na 3, 6 alebo 9 hodín. Príslušná LED kontrolka časovača 3 h/6 h/9 h ④/⑤/⑥ zasvieti na červeno.
- ◆ Po uplynutí nastavenej doby ohrevu sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu. Tri LED kontrolka časovača 3 h/6 h/9 h ④/⑤/⑥ blikajú.

Čistenie

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred každým čistením vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ▶ Pred čistením nechajte prístroj vychladnúť. Prístroj čistite výlučne v studenom stave.

❗ POZOR!

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, aby sa tak predišlo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
 - ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín a chráňte ho pred striekajúcou vodou.
 - ▶ Nepoužívajte agresívne, chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Môžu narušiť povrch prístroja.
- ◆ Povrch prístroja čistite len jemne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

Skladovanie

- ♦ Ak nebudete prístroj používať, odpojte ho od napájania elektrickým prúdom a uskladnite na čistom, suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

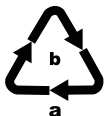


Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1-7: plasty, 20-22: papier a lepenka,
80-98: kompozitné materiály.


Pre Španielsko platí:

Obal obsahuje zložky papiera a/alebo lepenky.



Obal obsahuje zložky plastu a/alebo kovu.

Príloha**Technické údaje**

Vstup	220–240 V ~, 50 Hz
Menovitý výkon	20 W
Trieda ochrany	II /  (dvojité izolácia)
Krytie	Ohrievací prvok: IPX2 (ochrana proti šikmo kvapkajúcej vode (uhol $\leq 15^\circ$) Sieťová zástrčka: IPX0 (žiadna ochrana, vhodná len do suchých miestností)

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení. Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnéj chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 487816_2501 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštaláciu softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 487816_2501 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 487816_2501

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Información sobre estas instrucciones de uso	122
Uso previsto.	122
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	123
Indicaciones de seguridad	124
Volumen de suministro e inspección de transporte	127
Descripción del aparato	128
Manejo y funcionamiento.	128
Encendido y apagado del aparato	128
Secado del calzado.	129
Ajuste de la duración del calentamiento	130
Limpieza.	130
Almacenamiento	131
Desecho	131
Desecho del aparato	132
Desecho del embalaje	132
Anexo.	133
Características técnicas	133
Garantía de Kompernass Handels GmbH.	134
Asistencia técnica.	136
Importador	136

Información sobre estas instrucciones de uso

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.










Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el secado de calzado. Utilice el aparato solo en espacios interiores. Este aparato está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial o industrial. Utilice el aparato exclusivamente para el fin previsto. No se permite un uso diferente del aquí descrito ni la alteración del aparato, ya que podría provocar lesiones y daños materiales. El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados de un uso incorrecto del aparato.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	<p>¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.</p>
	<p>¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.</p>
	<p>¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.</p>
	<p>¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.</p>
	<p>Indicación: la indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.</p>
	<p>Corriente/tensión alterna</p>
	<p>Observe las instrucciones de uso.</p>

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO!

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Si se estropean el cable de red o el enchufe de este aparato, encomiende su sustitución al fabricante, a su servicio de asistencia técnica o a una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros.
- El cable de red del aparato no debe quedar aplastado ni aprisionado. Evite que el cable de red pueda dañarse por el contacto con bordes afilados o superficies calientes. No enrolle el cable de red alrededor del aparato.
- Desconecte el enchufe del aparato de la toma eléctrica después de cada uso, en caso de averías durante el funcionamiento y antes de cada limpieza.
- El enchufe no debe desconectarse nunca de la toma eléctrica tirando del cable de red ni con las manos húmedas.

- Seleccione un lugar de instalación para el aparato en el que nadie pueda tropezarse con el cable de red.
- Utilice el aparato exclusivamente en estancias interiores secas.
- El aparato no debe usarse cerca de una bañera, ducha o piscina. No utilice este aparato en el baño, en zonas de lavado, en sótanos o trasteros húmedos ni en lugares similares.
- Séquese bien las manos si las tiene mojadas antes de tocar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No abra nunca la carcasa del aparato. No hay ninguna pieza en el interior que deba someterse a ningún tipo de mantenimiento. Además, la garantía perderá su validez si trata de reparar el aparato por su cuenta.
- Solo el fabricante o las personas expresamente autorizadas por este pueden realizar todas las modificaciones y reparaciones en el aparato o sus accesorios.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión. A menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Apague el aparato después de cada uso y antes de su limpieza.
- No ponga en funcionamiento el aparato enchufado a un alargador, a un adaptador ni a una regleta.

- Conecte el enchufe exclusivamente a una toma eléctrica instalada correctamente, de fácil acceso y con una tensión que se corresponda con la especificada en la placa de características del aparato. La toma eléctrica debe seguir estando fácilmente accesible tras la conexión del aparato para que, en caso de peligro, pueda desconectarse con rapidez.
- No utilice este aparato con un selector de programas, temporizador, sistema de control remoto o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, ya que existe peligro de incendio si el aparato se cubre o se instala de forma incorrecta. No deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.

Volumen de suministro e inspección de transporte

El aparato se suministra de serie con los siguientes componentes:


- Secador de calzado eléctrico
- Estas instrucciones de uso

i **Indicación**

- ▶ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles. Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).
- ◆ Retire todo el material de embalaje y cualquier lámina de protección del aparato.

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

- 1** Interruptor de encendido/apagado I/O
- 2** Enchufe
- 3** Elemento térmico
- 4** Led del temporizador de 3 h
- 5** Led del temporizador de 6 h
- 6** Led del temporizador de 9 h
- 7** Botón del temporizador 

Manejo y funcionamiento

Encendido y apagado del aparato

- ◆ Conecte el enchufe **2** del aparato en una toma eléctrica adecuada y accesible. El enchufe **2** debe quedar totalmente insertado en la toma eléctrica.
- ◆ Para encender el aparato, pulse el interruptor de encendido/apagado I/O **1**. Tras esto, el led del temporizador de 3 h **4** se ilumina en rojo.

- ◆ Para apagar el aparato, pulse el interruptor de encendido/apagado I/O ❶. Tras esto, el led del temporizador de 3 h/6 h/9 h ❷/❸/❹ se apaga. Desconecte el enchufe ❺ del aparato de la toma eléctrica cuando deje de utilizarlo.

❶ **Indicación**

- ▶ Tras encender el aparato, se aplica de forma estándar el ajuste del temporizador de 3 horas (3 h).

Secado del calzado

❷ **¡ATENCIÓN!**

- ▶ El aparato no debe cubrirse durante el funcionamiento.

❸ **Indicación**

- ▶ Este aparato está previsto para el secado de calzado a partir de una talla 34 (UE)/2 (R. U.). En caso necesario, tire de los elementos térmicos ❹ para alargarlos (consulte la fig. 1).

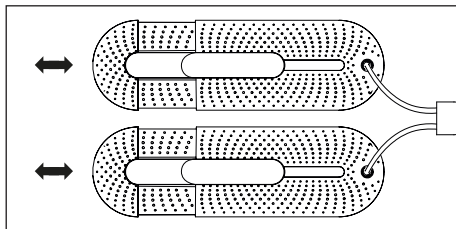



Fig. 1

- ▶ Este aparato es apto para su uso con botas con una caña de hasta 50 cm de altura.
- ▶ El aparato se calienta hasta un máximo de 56 °C durante el funcionamiento y mantiene esta temperatura de forma constante.
- ▶ No utilice el aparato de forma continua durante más de 9 horas. Procure que haya suficiente ventilación.
- ▶ Utilice solo un elemento térmico ❹ por cada zapato/bota.

- ◆ Encienda el aparato e introduzca un elemento térmico **3** en cada zapato/bota que deba secarse. Mantenga una distancia de aproximadamente 2 cm con respecto a la punta del calzado para que el aire pueda circular por su interior. Después de unos 10 minutos, el aparato alcanza su temperatura máxima de 56 °C.
- ◆ Deje los elementos térmicos **3** dentro del calzado hasta que esté seco.
- ◆ Apague el aparato, desconecte el enchufe **2** de la toma eléctrica y retire los elementos térmicos **3** del calzado.
- ◆ Para enfriar el aparato, colóquelo sobre una superficie termo-resistente.

Ajuste de la duración del calentamiento

El aparato posee un temporizador con el que puede ajustarse la duración del calentamiento deseada entre 3, 6 y 9 horas.

- ◆ Con el aparato encendido, pulse repetidamente, si procede, el botón del temporizador  **7** para ajustar una duración de calentamiento de 3, 6 o 9 horas. Tras esto, el led correspondiente del temporizador de 3 h/6 h/9 h **4/5/6** se ilumina en rojo.
- ◆ Una vez transcurrida la duración del calentamiento ajustada, el aparato se conecta automáticamente en el modo de espera. Los tres led del temporizador de 3 h/6 h/9 h **4/5/6** parpadean.

Limpieza

¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica.
- ▶ Deje que el aparato se enfríe antes de la limpieza. Limpie el aparato exclusivamente cuando esté frío.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- ▶ Durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad en el aparato para evitar daños irreparables.
- ▶ No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos y protéjalo de las salpicaduras de agua.
- ▶ No use productos de limpieza abrasivos, agresivos o químicos, ya que pueden dañar la superficie del aparato.
- ◆ Limpie la superficie del aparato exclusivamente con un paño humedecido y con un jabón lavavajillas suave.

Almacenamiento

- ◆ Si no pretende utilizar el aparato, desconéctelo de la corriente eléctrica y guárdelo en un lugar limpio, seco y protegido de la radiación solar.

Desecho

Válido únicamente para Francia:



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

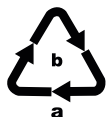


Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.



El embalaje contiene componentes de papel y/o cartón.



El embalaje contiene componentes de plástico y/o metal.

Anexo

Características técnicas

Entrada	220-240 V ~, 50 Hz
Potencia nominal	20 W
Clase de aislamiento	II/□ (aislamiento doble)
Grado de protección	Elemento térmico: IPX2 (protección contra el goteo de agua con una inclinación de $\leq 15^\circ$) Enchufe: IPX0 (sin protección, sólo apto para habitaciones secas)

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 487816_2501 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 487816_2501.

Asistencia técnica

ES**Servicio España**

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 487816_2501

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Informationer om denne betjeningsvejledning ...	138
Anvendelsesområde	138
Anvendte advarsler og symboler	139
Sikkerhedsanvisninger	140
Pakkens indhold og kontrol efter transport	143
Beskrivelse af produktet	144
Betjening og funktion	144
Tænd og sluk for produktet	144
Tørring af sko	145
Indstilling af varmetid	146
Rengøring	146
Opbevaring	146
Bortskaffelse	147
Bortskaffelse af produktet	147
Bortskaffelse af emballage	148
Tillæg	148
Tekniske data	148
Garanti for Kompernass Handels GmbH	149
Service	151
Importør	151

Informationer om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de oplyste anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er beregnet til tørring af sko. Brug kun produktet i indendørs rum. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig brug. Brug udelukkende produktet til det formål, det er beregnet til. Al anden anvendelse end den ovenfor beskrevne eller ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til personskader og/eller skader. Producenten giver ikke garanti for skader, som er forårsaget af anvendelse til andre formål end det angivne anvendelsesområde.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	<p>FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forstående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.</p>
	<p>ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.</p>
	<p>FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.</p>
	<p>OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.</p>
	<p>Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.</p>
	<p>Vekselstrøm/-spænding</p>
	<p>Overhold betjeningsvejledningen</p>

Sikkerhedsanvisninger

FARE!

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Hvis dette produkts strømledning eller strømstik beskadiges, skal den/det udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.
- Produktets strømledning må ikke mases eller komme i klemme. Sørg for, at strømledningen ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme overflader. Vikl ikke strømledningen om produktet.
- Træk produktets strømstik ud af stikkontakten ved fejl under brug og før rengøring af det.
- Tag aldrig stikket ud af stikkontakten med våde hænder.
- Vælg et sted til produktet, så det ikke er muligt at snuble over strømledningen.

- Brug kun produktet indendørs i tørre rum.
- Produktet må aldrig anvendes lige i nærheden af et badekar, brusebad eller svømmebassin. Brug ikke produktet i badeværelser, i vaskerum, fugtige kældre eller lignende steder.
- Tør hænderne omhyggeligt, hvis de er våde, før du rører ved produktet.
- Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele indeni, der skal vedligeholdes. Desuden mister du dine garantirettigheder, hvis du prøver selv at foretage reparationer.
- Alle ændringer og reparationer på produktet og tilbehøret skal udføres af producenten eller af en person, som er udtrykkeligt autoriseret hertil.

⚠ ADVARSEL!

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet oplært i brugen af produktet og de farer, som kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Medmindre de er ældre end 8 år og er under opsyn.
- Lad ikke børn være uden opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet. Produktet og dets tilslutningskabel skal holdes væk fra børn.
- Sluk altid for produktet efter brug og før rengøring.
- Brug ikke produktet med en forlængerledning, en adapter eller en multistikdåse.

- Slut kun strømskikket til en korrekt installeret, let tilgængelig stikkontakt med samme spænding som angivet på produktets typeskilt. Efter tilslutning skal det fortsat være nemt at få adgang til stikkontakten, så produktet hurtigt kan afbrydes fra strømkredsen i en nødsituation.
- Brug ikke produktet sammen med en programkontakt, en tidskontakt, et separat fjernbetjeningsystem eller anden anordning, som tænder automatisk for produktet, da der er fare for brand, hvis produktet dækkes til eller stilles forkert op. Brug ikke produktet uden opsyn.

Pakkens indhold og kontrol efter transport

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Elektrisk skotørrer
- Denne betjeningsvejledning

Bemærk

- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader. Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).
- ◆ Fjern alle emballagematerialer og eventuelle folier fra produktet.

Beskrivelse af produktet

(Se billederne på fold-ud-siden)

- 1 Tænd-/sluk-knap I/O
- 2 Strømskik
- 3 Varmeelement
- 4 LED tidsur 3h
- 5 LED tidsur 6h
- 6 LED tidsur 9h
- 7 Knap til tidsur 

Betjening og funktion

Tænd og sluk for produktet

- ◆ Sæt produktets strømstik **2** i en egnet, let tilgængelig stikkontakt. Strømskikket **2** skal sættes helt ind i stikkontakten.
- ◆ Tænd for produktet ved at trykke på tænd-/sluk-knappen I/O **1**. LED tidsur 3h **4** lyser rødt.
- ◆ Sluk for produktet ved at trykke på tænd-/sluk-knappen I/O **1**. LED tidsur 3h/6h/9h **4/5/6** slukkes. Tag produktets strømstik **2** ud af stikkontakten, når du ikke bruger det længere.

Bemærk

- ▶ Når du tænder, bruges tidsur-indstillingen for 3 timer (3h) som standard.

Tørring af sko

⚠ OBS!

- ▶ Produktet må ikke bruges, hvis det er dækket til.

i Bemærk

- ▶ Produktet er beregnet til tørring af sko fra størrelse 34 (EU)/2 (UK). Tag varmeelementerne ③ ud ved behov (se fig. 1).

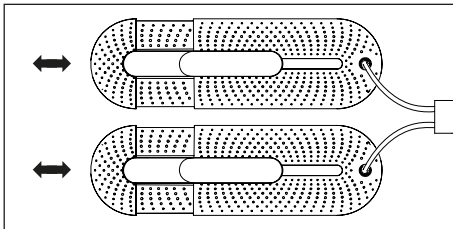



Fig. 1

- ▶ Produktet er egnet til støvler med en skafthøjde på 50 cm.
 - ▶ Produktet varmes op til maksimalt 56 °C ved brug og holder denne temperatur konstant.
 - ▶ Brug ikke produktet konstant i mere end 9 timer ad gangen. Sørg for tilstrækkelig lufttilførsel.
 - ▶ Brug kun et varmeelement ③ pr. sko.
- ◆ Tænd for produktet, og sæt et varmeelement ③ i hver af skoene, der skal tørres. Hold en afstand på cirka 2 cm til skoens spids, så den varme luft kan cirkulere i skoene. Efter cirka 10 minutter har produktet nået sin maksimale temperatur på 56 °C.
 - ◆ Lad varmeelementerne ③ sidde i skoene, til de er tørre.
 - ◆ Sluk for produktet, tag strømstikket ② ud af stikkontakten, og tag varmeelementerne ③ ud af skoene.
 - ◆ Læg produktet på en varmeresistent overflade til afkøling.

Indstilling af varmetid

Produktet har et tidsur, som kan bruges til indstilling af den ønskede varmetid på 3, 6 eller 9 timer.

- ◆ Tryk flere gange, når produktet er tændt, på knappen tidsur  **7** for at indstille en varmetid på 3, 6 eller 9 timer. LED tidsur 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** lyser rødt.
- ◆ Når den indstillede varmetid er gået, går produktet automatisk over på standby-indstilling. De tre LED tidsur 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** blinker.

Rengøring

ADVARSEL!

- ▶ Tag altid stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- ▶ Lad produktet afkøle før rengøring. Rengør udelukkende produktet, når det er koldt.

OBS!

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår skader, der ikke kan repareres igen.
 - ▶ Læg aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og beskyt det mod vandsprøjt.
 - ▶ Brug ikke stærke, kemiske eller skurende rengøringsmidler. De angriber produktets overflade.
- ◆ Rengør udelukkende produktets overflade med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel.

Opbevaring

- ◆ Afbryd produktet fra strømforsyningen, hvis det ikke skal bruges i længere tid, og opbevar det på et rent, tørt sted uden direkte sol.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig:



Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage



Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Gælder kun for Spanien:



Emballagen indeholder dele af papir og/eller pap.



Emballagen indeholder dele af plastik og/eller metal.

Tillæg

Tekniske data

Indgang	220-240 V ~, 50 Hz
Mærkeeffekt	20 W
Beskyttelsesklasse	II / □ (dobbeltisolering)
Kapslingsklasse	Varmeelement: IPX2 (beskyttelse mod skråt faldende drypvand (vinkel $\leq 15^\circ$) Strømsik: IPX0 (ingen beskyttelse, kun egnet til tørre rum)

Garanti for Kompennass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 487816_2501 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 487816_2501.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 487816_2501

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse.
Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Informazioni sul presente manuale di istruzioni ..	154
Uso conforme	154
Avvertenze e simboli utilizzati	155
Avvertenze di sicurezza	156
Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto	160
Descrizione dell'apparecchio	160
Utilizzo e funzionamento	161
Accensione e spegnimento dell'apparecchio	161
Asciugatura delle scarpe	161
Impostazione della durata del riscaldamento	162
Pulizia	163
Conservazione	163
Smaltimento	164
Smaltimento dell'apparecchio	164
Smaltimento dell'imballaggio	165
Appendice	165
Dati tecnici	165
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	166
Assistenza	168
Importatore	168

Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.










Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'asciugatura di scarpe. Utilizzare l'apparecchio solo al chiuso. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per la finalità prevista. È vietato qualsiasi uso diverso da quello precedentemente descritto o qualsiasi modifica dell'apparecchio, che potrebbero dare luogo a lesioni e/o danni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni riconducibili ad un impiego non conforme.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	<p>PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una lesione grave.</p>
	<p>AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.</p>
	<p>CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.</p>
	<p>ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.</p>
	<p>Nota: una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.</p>
	<p>Corrente/tensione alternata</p>
	<p>Attendersi al manuale di istruzioni</p>

Avvertenze di sicurezza

⚠ PERICOLO!

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Se il cavo di alimentazione o la spina di questo apparecchio sono danneggiati, per evitare pericoli farli sostituire dal produttore, dal centro di assistenza ai clienti autorizzato o da altro personale qualificato.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione dell'apparecchio né permettere che resti incastrato. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa venire danneggiato da bordi affilati o superfici roventi. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Staccare la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso, in caso di anomalie durante il funzionamento e prima di pulire l'apparecchio.

- Non staccare mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione o con le mani bagnate.
- Posizionare l'apparecchio in un punto in cui nessuno possa inciampare sul cavo di alimentazione.
- Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi chiusi e asciutti.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca, di una doccia o di una piscina. Non utilizzare l'apparecchio in stanze da bagno, locali per lavatrici, cantine umide o luoghi simili.
- Asciugarsi bene le mani bagnate prima di prendere l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. All'interno dell'apparecchio non si trovano componenti che necessitano di manutenzione. Inoltre, se si tenga di eseguire riparazioni da soli decade il diritto alla garanzia.

- Qualsiasi modifica o riparazione dell'apparecchio o degli accessori è di esclusiva competenza del produttore o di persone espressamente autorizzate dal produttore.

AVVERTENZA!

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati. A meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
- Non lasciare i bambini senza sorveglianza per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. L'apparecchio e il cavo di collegamento devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.

- Spegnere l'apparecchio dopo l'uso e prima di pulirlo.
- Non usare l'apparecchio con un cavo di prolunga o un adattatore né collegarlo ad una presa multipla.
- Collegare la spina solo a una presa correttamente installata e facilmente accessibile la cui tensione corrisponda ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile anche dopo il collegamento, in modo da poter scollegare facilmente l'apparecchio dal circuito elettrico in caso di emergenza.
- Non utilizzare l'apparecchio con un commutatore di programma, un timer, un sistema remoto separato o altro dispositivo che accende l'apparecchio automaticamente, in quanto vi è pericolo d'incendio se l'apparecchio è coperto o installato in modo non adeguato. Non lasciare in funzione l'apparecchio incustodito.

Materiale in dotazione e ispezione dei danni da trasporto

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:


- Asciuga scarpe elettrico
- Il presente manuale di istruzioni

i Nota

- ▶ Controllare che la fornitura sia completa e che non presenti danni visibili. In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio ed eventuali pellicole protettive dall'apparecchio.

Descrizione dell'apparecchio

(per le illustrazioni, vedere la pagina pieghevole)

- 1 Interruttore on/off I/O
- 2 Spina
- 3 Elemento riscaldante
- 4 LED timer 3h
- 5 LED timer 6h
- 6 LED timer 9h
- 7 Tasto timer 

Utilizzo e funzionamento

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- ◆ Inserire la spina **2** dell'apparecchio in una presa di corrente adatta e liberamente accessibile. La spina **2** deve essere inserita completamente nella presa di corrente.
- ◆ Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore on/off I/O **1**. Il LED timer 3h **4** si illumina con luce rossa.
- ◆ Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore on/off I/O **1**. Il LED timer 3h/6h/9h **4/5/6** si spegne. Staccare la spina **2** dell'apparecchio dalla presa di corrente se non si utilizza più l'apparecchio.

i Nota

- ▶ Per impostazione predefinita, all'accensione viene utilizzata l'impostazione di 3 ore del timer (3h).

Asciugatura delle scarpe

! ATTENZIONE!

- ▶ L'apparecchio non va utilizzato coperto.

i Nota

- ▶ L'apparecchio è idoneo all'asciugatura di scarpe a partire dalla misura 34 (EU)/2 (UK). Se necessario estrarre gli elementi riscaldanti **3** (vedere fig. 1).

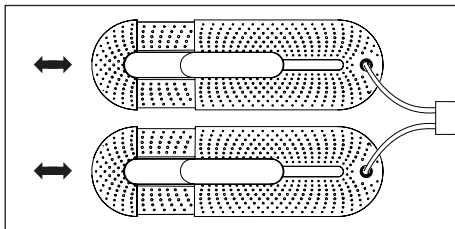



Fig. 1

- ▶ L'apparecchio è adatto a stivali con gambale di massimo 50 cm di altezza.
- ▶ Durante il funzionamento l'apparecchio si riscalda fino a massimo 56 °C, poi mantiene costante questa temperatura.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio per oltre 9 ore di seguito. Provvedere ad un apporto d'aria sufficiente.
- ▶ Utilizzare un solo elemento riscaldante **3** per ogni scarpa.
- ◆ Accendere l'apparecchio e inserire un elemento riscaldante **3** in ciascuna delle scarpe da asciugare. Mantenere una distanza di circa 2 cm dalla punta della scarpa, in modo che l'aria calda possa circolare all'interno della scarpa. Dopo circa 10 minuti l'apparecchio raggiunge la sua temperatura massima di 56 °C.
- ◆ Lasciare gli elementi riscaldanti **3** nelle scarpe finché non sono asciutte.
- ◆ Spegnerne l'apparecchio, staccare la spina **2** dalla presa e togliere gli elementi riscaldanti **3** dalle scarpe.
- ◆ Collocare l'apparecchio su una superficie insensibile al calore per farlo raffreddare.

Impostazione della durata del riscaldamento

L'apparecchio dispone di un timer con il quale si può impostare la durata di riscaldamento desiderata di 3, 6 o 9 ore.

- ◆ Quando l'apparecchio è acceso, premere, se necessario più volte, il tasto timer  **7**, per impostare una durata di riscaldamento di 3, 6 o 9 ore. Il corrispondente LED timer 3h/6h/9h **4/5/6** si illumina con luce rossa.
- ◆ Alla scadenza della durata impostata per il riscaldamento, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità standby. I tre LED timer 3h/6h/9h **4/5/6** lampeggiano.

Pulizia

AVVERTENZA!

- ▶ Prima di ogni operazione di pulizia staccare la spina dalla presa di corrente.
- ▶ Fare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia. Pulire l'apparecchio esclusivamente quando è freddo.

ATTENZIONE!

- ▶ Per evitare l'irreparabile danneggiamento dell'apparecchio, assicurarsi che durante la pulizia non vi penetri umidità.
 - ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e proteggerlo dagli schizzi d'acqua.
 - ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi, chimici o abrasivi, poiché agrediscono la superficie dell'apparecchio.
- ◆ Pulire la superficie dell'apparecchio esclusivamente con un panno leggermente inumidito e un detergente delicato.

Conservazione

- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio, scollegarlo dalla rete elettrica e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dall'irradiazione solare diretta.

Smaltimento

Valido solo per la Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

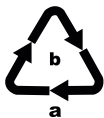


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Per la Spagna:




L'imballaggio contiene elementi di carta e/o cartone.



L'imballaggio contiene elementi di plastica e/o metallo.

Appendice

Dati tecnici

Ingresso	220-240 V ~, 50 Hz
Potenza nominale	20 W
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)
Grado di protezione	Elemento riscaldante: IPX2 (protetto da caduta verticale di gocce d'acqua (angolo $\leq 15^\circ$) Spina: IPX0 (non protetto, adatto solo per ambienti asciutti)

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 487816_2501 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.

- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 487816_2501 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

IAN 487816_2501

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk	170
Rendeltetésszerű használat	170
Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok	171
Biztonsági utasítások	172
A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése	175
A készülék leírása	176
Használat és működtetés	176
A készülék be- és kikapcsolása	176
Cipőszárítás	177
Fűtési idő beállítása	178
Tisztítás	178
Tárolás	179
Ártalmatlanítás	179
A készülék ártalmatlanítása	180
A csomagolás ártalmatlanítása	180
Függelék	181
Műszaki adatok	181
A Kompernass Handels GmbH garanciája	182
Szerviz	184
Gyártja	184

A jelen használati útmutatóra vonatkozó információk

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával egy kiváló minőségű termék mellett döntött.



A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, a használatra és az ártalmatlanságra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalóval. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetészerű használat

Ez a készülék kizárólag cipők szárítására szolgál. Csak beltéri helyiségekben használja a készüléket. A termék kizárólag magánhasználatra készült, üzleti célú használatra nem alkalmas. A készüléket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja. Az előzőekben leírtaktól eltérő használat, vagy a készülék átalakítása nem engedélyezett, és sérüléshez és/vagy anyagi kárhoz vezethet. A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető utasításokat és szimbólumokat használjuk (ha vannak ilyenek):

	<p>VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.</p>
	<p>VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.</p>
	<p>FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.</p>
	<p>Tudnivaló: „Tudnivaló” jelöli azokat a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.</p>
	<p>Váltóáram/-feszültség</p>
	<p>Tartsa be a használati útmutatóban leírtakat</p>

Biztonsági utasítások

VESZÉLY!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtesse a készüléket, ha az megsérült vagy leesett.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt vagy csatlakozódugót a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.
- A készülék hálózati vezetékét nem szabad összenyomni vagy beszorítani. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne sérüljön meg éles szegélyek vagy forró felületek miatt. Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- A készülék minden használata után, üzem-zavar esetén és tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzattól.
- A hálózati csatlakozódugót mindig a dugónál és ne a vezetéknél fogva és soha ne nedves kézzel húzza ki a csatlakozóaljzattól.

- Úgy válassza ki a készülék helyét, hogy senki ne tudjon megbotlani a hálózati kábelben.
- A készüléket csak száraz beltéri helyiségekben használja.
- A készüléket nem szabad kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében használni. Ne használja a készüléket fürdőszobában, mosókonyhában, nedves pincében vagy hasonló helyen.
- Alaposan törölje szárazra a kezét, mielőtt megfogja a készüléket.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne nyissa fel a készülékházat. A készülék belsejében nincsenek karbantartást igénylő alkatrészek. Ezen kívül a garancia is érvényét veszti, amennyiben saját maga megpróbálja megjavítani a készüléket.
- A készülék vagy a tartozékok bármilyen átalakítását vagy javítását csak a gyártó vagy a gyártó által felhatalmazott személyek végezhetik el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és / vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetnek felügyelet nélküli gyermekek. Hacsak nem 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül, ezzel biztosítva azt, hogy ne játsszanak a készülékkel. A készüléket és csatlakozókábelét gyermekektől távol kell tartani.
- Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne működtesse a készüléket hosszabbító kábellel, adapterrel vagy több aljzatos csatlakozóval.

- A hálózati csatlakozódugót kizárólag szabályszerűen telepített, könnyen elérhető hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztassa, amelynek feszültsége megfelel a készülék típus tábláján feltüntetett feszültségértéknek. A hálózati csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lenni, hogy a készüléket vész helyzetben gyorsan le lehessen választani az áramellátásról.
- Ez a készülék nem használható programkapcsolóval, időkapcsolóval, külön távirányító rendszerrel vagy olyan más berendezéssel, ami automatikusan bekapcsolja a készüléket, mivel tűzveszély áll fenn, ha a készülék le van takarva vagy nem megfelelően van felállítva. Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.

A csomag tartalma és hiánytalanságának ellenőrzése

A készüléket alapvetően az alábbi komponensekkel szállítjuk:

- elektromos cipőszárító
- ez a használati útmutató

i Tudnivaló

- ▶ Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés. Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).
- ◆ Távolítsa el a készülékről az összes csomagolóanyagot és esetleges védőfóliát.

A készülék leírása

(az ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

- 1 be-, kikapcsoló I/O
- 2 hálózati csatlakozódugó
- 3 fűtőelem
- 4 LED időzítő 3 óra
- 5 LED időzítő 6 óra
- 6 LED időzítő 9 óra
- 7 időzítő gomb (⏸)

Használat és működtetés

A készülék be- és kikapcsolása

- ◆ Csatlakoztassa a készülék hálózati csatlakozódugóját **2** egy megfelelő, szabadon hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzatba. A hálózati csatlakozódugót **2** teljesen be kell dugni a csatlakozóaljzatba.
- ◆ Kapcsolja be a készüléket a be-, kikapcsoló I/O **1** megnyomásával. A LED időzítő 3 óra **4** pirosan világít.
- ◆ Kapcsolja ki a készüléket a be-, kikapcsoló I/O **1** megnyomásával. A LED időzítő 3 óra/6 óra/9 óra **4/5/6** kialszik. Ha már nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót **2** a hálózati csatlakozóaljzataból.

i Tudnivaló

- ▶ Bekapcsolás után alapértelmezés szerint a 3 órás (3h) időzítő beállítás aktiválódik.

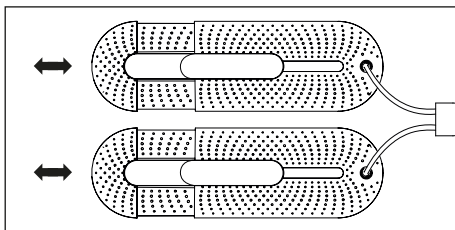
Cipőszárítás

! FIGYELEM!

- ▶ A készüléket tilos letakarva működtetni.

i Tudnivaló

- ▶ A készülék 34-esnél (EU)/2 (UK) nagyobb méretű cipők szárítására alkalmas. Szükség esetén húzza ki a fűtőelemet **3** (lásd az 1. ábrát).




1. ábra

- ▶ A készülék legfeljebb 50 cm-es szárhosszúságú csizmák szárítására alkalmas.
- ▶ Bekapcsolás után a készülék 56 °C hőmérsékletre fűt fel és folyamatosan ezt a hőmérsékletet tartja.
- ▶ Ne használja a készüléket 9 óránál hosszabb ideig megszakítás nélkül. Gondoskodjon megfelelő levegőellátásról.
- ▶ Cipőnként csak egy fűtőelemet használjon **3**.

- ◆ Kapcsolja be a készüléket és helyezzen be egy-egy fűtőelemet **3** a szárítani kívánt cipőkbe. Hagyjon kb. 2 cm távolságot a cipő orrától, hogy a meleg levegő keringeni tudjon a cipőben. A készülék kb. 10 perc elteltével éri el a maximális 56 °C-os hőmérsékletet.
- ◆ Hagyja a fűtőelemeket **3** a cipőkben, amíg azok megszáradnak.
- ◆ Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót **2** a csatlakozóaljzatból és vegye ki a fűtőelemeket **3** a cipőkből.
- ◆ Helyezze a készüléket egy hőálló felületre és hagyja lehűlni.

Fűtési idő beállítása

A készülék egy időzítővel rendelkezik, amely segítségével beállítható a kívánt 3, 6 és 9 órás fűtési időtartam.

- ◆ Ha a készülék be van kapcsolva, nyomja meg adott esetben többször az időzítő gombot  **7** a 3, 6 vagy 9 órás fűtési időtartam beállításához. A megfelelő LED időzítő 3 óra/6 óra/9 óra **4/5/6** pirosan világít.
- ◆ A beállított fűtési időtartam letelte után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. A három LED időzítő 3 óra/6 óra/9 óra **4/5/6** villog.

Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- ▶ Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket. A készüléket kizárólag hideg állapotban tisztítsa.

! FIGYELEM!

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
 - ▶ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és óvja a fröccsenő víztől.
 - ▶ Ne használjon maró hatású, vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ezek kárt tehetnek a készülék felületében.
- ◆ A készülék külső felületeit kizárólag enyhén nedves törlőruhával és kímélő mosogatószerrel tisztítsa.

Tárolás

- ◆ Ha nem használja a készüléket, válassza le az áramellátásról és tárolja tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik:



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.

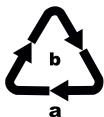


Az elhasználandó termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:
1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton,
80-98: kompozit anyagok.

Spanyolországra vonatkozik:


A csomagolás papírból és/vagy kartonból lévő alkotóelemeket tartalmaz.



A csomagolás műanyagból és/vagy fémből lévő alkotóelemeket tartalmaz.

Függelék

Műszaki adatok

Bemenet	220-240 V ~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	20 W
Érintésvédelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Védettség	fűtőelem: IPX2 (védelem a ferdén beeső vízcseppek ellen ($\leq 15^\circ$ -os szög) hálózati csatlakozódugó: IPX0 (nincs védelem, csak száraz helyiségekben használható)

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáratá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 487816_2501.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.

- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 487816_2501 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 487816_2501

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Stav informácií · Stan informacjii · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása: 04 / 2025 · Ident.-No.: SESA20A1-022025-1

IAN 487816_2501